

NATIONAL  
**SKATING**  
CHAMPIONSHIPS



CHAMPIONNATS  
NATIONAUX DE  
**PATINAGE**



**DU 14 AU 20 JANVIER 2019**

SAINT JOHN, N.-B. • HARBOUR STATION

**TROUSSE D'INFORMATION**

Championnats nationaux de patinage Canadian Tire 2019  
Du 14 au 20 janvier 2019  
Harbour Station  
Saint John, Nouveau-Brunswick

Cet événement annuel de patinage artistique représente l'un des plus grands championnats nationaux de sport au Canada et détermine les équipes qui concourront aux Championnats des quatre continents ISU de patinage artistique, aux Championnats du monde juniors ISU de patinage artistique et aux Championnats du monde ISU de patinage artistique. Patinage Canada se réjouit d'accueillir l'édition de cette année des Championnats nationaux de patinage Canadian Tire au Harbour Station, à Saint John, au Nouveau-Brunswick, du 14 au 20 janvier 2019.

## Table des matières

Coordonnées des principaux contacts .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Renseignements sur le site .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Transport .....	5
Service de navette .....	5
Hébergement.....	7
Distances .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Renseignements sur l'inscription .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Cérémonies de la victoire .....	9
Gala d'exhibition.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Renseignements pour les officiels.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Médias.....	10
Médias sociaux .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Diffusion en direct et notation en direct .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Services médicaux.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Renseignements sur les billets .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Services à l'événement .....	12
Annexes .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>

## Coordonnées des principaux contacts

Contact	# de téléphone
Soins médicaux	1-613-857-3342
Médecin en chef (MC) - Dr. David Lewis	1-506-343-4305
Thérapeute en chef (TC) - Cathy Simon	1-506-658-8605
Opérations et impression	1-613-914-5357
Bureau - transport	1-613-914-5348
Technique du sport	1-613-857-3154
Téléphone sur appel - Comité Organisateur Patinage Canada	1-613-325-2154

**Remarque:** Le téléphone sur appel – Comité Organisateur Patinage Canada est destinée à être utilisée comme un point de contact unique pour toutes les demandes afin de mieux servir tous les participants et les parties prenantes. À l'exception des hébergements, veuillez utiliser ce numéro pour toutes les demandes d'informations tout au long de l'événement.

### Application d'événement de Patinage Canada

Téléchargez l'application d'événement de Patinage Canada et restez à jour avec les informations et les mises à jour des Championnats nationaux de patinage Canada Tire 2019. Disponible au téléchargement sur Apple Store (iPhone) et Google Play Store (Android).

**Code d'accès: nationals19**

## Renseignements sur le site

### Harbour Station (compétition)

99, rue Station  
Saint John, Nouveau-Brunswick  
E2L 4X4  
Téléphone : 604.822.6121

Dimensions de la patinoire : 200 pieds sur  
85 pieds

<http://www.harbourstation.ca/contact>

\*Voir une carte du site à l'annexe 1



### Q Plex (patinoire d'entraînement)

20, Randy Jones Way  
Quispamsis, Nouveau-Brunswick  
E2E 0B3  
Téléphone : 506.848-5900

Dimensions de la patinoire : 200 pieds sur  
85 pieds

<http://qplex.quispamsis.ca/>



# Transport

## Transport aller-retour à l'aéroport

**Officiels, techniciens de l'événement, personnel du divertissement sur place, personnel de diffusion, personnel et membres du conseil d'administration de Patinage Canada**

### Arrivées

Le transport aller-retour à l'Aéroport de Saint John sera **uniquement** offert aux officiels actifs, aux techniciens de l'événement et au personnel et membres du conseil d'administration de Patinage Canada. Un représentant de Patinage Canada se trouvera à l'aéroport pour accueillir toutes les personnes susmentionnées.

**\*\*Veuillez appeler le bureau de transport au 613.914.5348 si votre vol est considérablement retardé ou s'il est annulé, si vous ratez une correspondance ou si vous changez de vol.**

**\*Veuillez appeler le bureau de transport s'il vous est difficile de trouver une personne responsable de vous accueillir à l'aéroport.**

Les équipes (patineurs, entraîneurs, gérants d'équipe, etc.) sont responsables de leur propre transport aller-retour à l'aéroport, à leur arrivée et leur départ. Veuillez consulter la section ci-dessous sur le transport sur place.

### Départs

Nous confirmerons les détails de votre transport de retour à l'aéroport une fois que vous serez sur place, à l'événement. Un horaire de départ sera affiché au bureau de transport et à d'autres endroits.

## Transport sur place de l'Aéroport de Saint John

Après votre arrivée à Saint John, plusieurs modes de transport s'offrent pour vous rendre à votre hôtel. Veuillez visiter le site Web de l'Aéroport de Saint John (<http://www.saintjohnairport.com/votre-aeroport/services-fr-fr/>) pour plus de renseignements.

### Locations de voitures

Les sept entreprises de location de voitures suivantes se trouvent à l'Aéroport de Saint John :

#### Alamo

[https://www.alamo.ca/fr\\_CA/car-rental/locations/ca/ysjt71-saint-john-airport.html](https://www.alamo.ca/fr_CA/car-rental/locations/ca/ysjt71-saint-john-airport.html)

#### Avis

<https://www.avis.ca/fr/locations/ca/nb/saint-john/ysj>

#### Budget

<https://www.budget.com/fr/locations/ca/nb/saint-john/ys8>

#### Enterprise

<https://www.enterprise.ca/fr/car-rental/locations/canada/nb/st-john-airport-c936.html>

#### Hertz

<https://www.hertz.ca/rentacar/location/canada/newbrunswick/stjohn/YSJT32>

#### National

[https://www.nationalcar.ca/en\\_US/location-details/ca/ysjt01-saint-john-airport.html](https://www.nationalcar.ca/en_US/location-details/ca/ysjt01-saint-john-airport.html)

#### Dollar Thrifty

<https://www.thrifty.com/loc/II/CA/NB/Saint-John/4180-Loch-Lomand-Road>

# Services de navette de l'événement

## Navette pour les personnes accréditées

Le transport sera offert à toutes les personnes accréditées entre Harbour Station (patinoire de compétition) et le Q Plex (patinoire d'entraînement).

Les divers modes de transport offerts sont énumérés ci-dessous.

### Marche – voie piétonnière (annexe 2)

La patinoire se trouve à une distance de marche de 8 minutes à l'intérieur, à travers un centre commercial et en empruntant la voie piétonnière liée au Delta by Marriott Saint John et au Hilton Saint John. La signalisation aidera à guider les membres de l'équipe. La carte de la voie piétonnière se trouve dans le [Centre d'info](#) et l'application d'événement de Patinage Canada.

### Horaire du service de navette

Le service de navette sera offert à compter du dimanche 13 janvier 2019. L'horaire complet du service de navette se trouve dans le [Centre d'info](#) et l'application d'événement de Patinage Canada.

Le service de navette fera le trajet entre Harbour Station et le Q plex (patinoire d'entraînement) et conformément à l'horaire de la patinoire d'entraînement, étant donné que Harbour Station est relié aux hôtels par la voie piétonnière. Toutefois, la navette circulera entre les hôtels et les arénas tôt le matin et en soirée. Veuillez vous reporter à l'horaire de la navette pour les heures précises.

### Transport par camionnette

Un transport sur demande vers le Harbour Station, Q Plex, Delta by Marriott Saint John ou Hilton Saint John peut être disponible selon la priorité. Vous pouvez prendre une réservation au bureau – transport situé au Harbour Station – *entrée des équipes* ou en appelant le **613.914.5348**.

## Accès à la navette de l'événement pour les personnes non accréditées

Les parents et accompagnateurs peuvent acheter un laissez-passer d'autobus au coût de 85 \$, au bureau d'inscription situé au Harbour Station – *entrée des équipes*.

Comme les patineurs et les officiels ont priorité à bord des navettes, les détenteurs de laissez-passer pourraient devoir attendre la navette suivante afin de permettre le transport des participants accrédités.



# Hébergement

## Delta by Marriott Saint John

39, rue King

Saint John, Nouveau-Brunswick

E2L 4W3

Téléphone : 506.648.1981

[Site Web](#)

- ◆ Internet sans fil gratuit
- ◆ Stationnement gratuit sur place
- ◆ Centre d'affaires
- ◆ Centre de conditionnement physique
- ◆ Services divers
  - ◆ Piscine intérieure, bain tourbillon
  - ◆ Buanderie, service de nettoyage à sec sur place
  - ◆ Restaurant sur place (MixResto Bar)
  - ◆ Relié au Saint John Trade & Convention Centre
- ◆ Distance entre l'aéroport et l'hôtel : environ 25 kilomètres/20 minutes (selon la circulation)
- ◆ Distance entre l'hôtel et le site : environ 500 mètres/2 minutes (selon la circulation), environ 600 mètres (8 minutes de marche)



## Hilton Saint John/Saint John Trade & Convention Centre

1, Market Square

Saint John, Nouveau-Brunswick

E2L 4Z6

Téléphone : 506.693.8484

[Site Web](#)

- ◆ Internet sans fil gratuit
- ◆ Stationnement payant sur place
- ◆ Centre d'affaires
- ◆ Centre de conditionnement physique
- ◆ Services divers
  - ◆ Piscine intérieure d'eau salée
  - ◆ Buanderie, service de valet sur place
  - ◆ Consigne de bagages sur place
  - ◆ Restaurant sur place
  - ◆ Personnel multilingue
  - ◆ Transport local
  - ◆ Relié au Saint John Trade & Convention Centre
  - ◆ Animaux d'assistance et de compagnie acceptés
- ◆ Distance entre l'aéroport et l'hôtel : environ 25 kilomètres /18 minutes (selon la circulation)
- ◆ Distance entre l'hôtel et le site : environ 600 mètres/3 minutes (selon la circulation)



# Renseignements sur l'inscription

Endroits	Dates	Heures
Delta by Marriott Saint John – <i>salle Trinity Royal</i>	Samedi 12 janvier 2019	14 h – 20 h
Harbour Station – <i>entrée des accréditation</i>	Dimanche 13 janvier 2019	6 h 30 – 19 h
	Lundi 14 janvier 2019	5 h 15 – 16 h
	Mardi 15 janvier 2019	10 h – 16 h
Delta by Marriott Saint John – <i>Trinity Royal et Harbour Station – entrée des accréditation</i>	Mercredi 16 janvier 2019	10 h – 19 h (patinoire) 14 h – 19 h (hôtel)
Harbour Station – <i>entrée des accréditation</i>	Jeudi 17 janvier 2019	7 h 30 – 17 h 30
	Vendredi 18 janvier 2019	9 h – 18 h 30
	Samedi 19 janvier 2019	9 h – 13 h

\*\* L'inscription se poursuivra au Harbour Station – entrée des équipes, à compter du dimanche 13 janvier, à 6 h 30.

\*\* Le mercredi 16 janvier, l'inscription pourra être faite à la patinoire et à l'hôtel.

## Accréditation

Veuillez consulter le Centre d'info pour la politique la plus récente sur l'accréditation :

<https://info.skatecanada.ca/index.php/fr/politiques/128-politique-d-accréditation-des-entraîneurs-pour-les-evenements-de-qualification-de-patinage-canada.html>

Veuillez aussi prendre connaissance de l'accès avec accréditation, comme suit :

<https://info.skatecanada.ca/index.php/fr/procedures/165-procedure-d-accréditation-pour-les-evenements-nationaux-de-patinage-canada.html>

Plus de renseignements seront fournis à propos de l'accès avec accréditation, dans les aires particulières du site de compétition, durant la réunion des gérants d'équipe, qui aura lieu sur place.

## Musique

Tous les patineurs doivent remettre leurs enregistrements musicaux au Harbour Station – *bureau d'inscription* à leur arrivée. La carte d'accréditation ne sera remise qu'après l'inscription des enregistrements musicaux.

## Doubles inscriptions

L'accréditation ne sera remise aux patineurs qui concourent dans deux disciplines ou plus que lorsqu'ils auront remis tous leurs enregistrements musicaux au moment de leur inscription à leur première épreuve.

## Récupération des enregistrements musicaux et des feuilles détaillées

Les patineurs peuvent récupérer leurs enregistrements musicaux au Harbour Station – *salle des opérations et de l'impression* environ 30 minutes après le programme libre du patineur.

Les patineurs peuvent récupérer leurs feuilles détaillées au Harbour Station – *salle des opérations et de l'impression* environ 30 minutes après l'achèvement du programme court et du programme libre.

## Cérémonies de la victoire

L'horaire des cérémonies de la victoire et l'ordre de présentation des médailles figurent sur l'horaire de l'événement.

- ◆ Déroulement – 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup>
- ◆ Toutes les cérémonies de la victoire auront lieu sur glace pour les novices, juniors et seniors
- ◆ Les patineurs seront tenus de porter leurs costumes et leurs patins
- ◆ Les gérants d'équipe accompagneront les patineurs à la chute et confirmeront leur arrivée

## Gala d'exhibition

On s'attend à ce que les concurrents seniors qui se classent de la première à la cinquième place, ainsi que des invités (qui seront avisés sur place) prennent part au gala d'exhibition, le dimanche 20 janvier 2019. Tous les concurrents sont tenus de fournir leur formulaire de musique d'exhibition et leur musique lorsqu'ils s'inscrivent.

## Renseignements pour les officiels

### Réunions hors glace et activités spéciales

(Les endroits et les heures sont fournis sous réserve de changements)

Veuillez consulter l'horaire des réunions pour les officiels, affiché dans le Centre d'info.

### Repas et indemnités quotidiennes

Vous recevrez un chèque au moment de l'inscription. Le montant variera selon votre itinéraire de voyage.

Petit déjeuner	Dîner	Souper	Frais accessoires
10 \$	10 \$	25 \$	5 \$

### Suite de réception de Patinage Canada

Des boissons et des collations seront offertes gratuitement aux officiels en fonction, aux membres du conseil d'administration et aux présidents de sections dans la suite de réception de Patinage Canada, au Delta Marriott.

Salle : Suite 100

Dates : du dimanche 13 janvier au samedi 19 janvier 2019

Heures : de 21 h à 1 h

### Lignes directrices concernant la tribune des officiels

La tribune des officiels est l'une des zones les plus contrôlées durant un événement de patinage artistique, afin de protéger l'environnement de compétition. L'accès est réservé à ceux **dont la présence est exigée** pour accomplir leurs tâches. Notre image professionnelle à titre d'organisation est représentée par notre comportement et notre apparence et, ainsi, le personnel, les bénévoles, les consultants et les entrepreneurs doivent respecter le décorum et le code vestimentaire suivants, durant l'exercice de leurs fonctions. Par exercice des fonctions, on entend les tâches accomplies après le début de l'événement, y compris les séances d'échauffement et d'entraînement.

## Décorum

- ◆ L'accès devrait être accordé seulement durant les pauses pendant le patinage (il ne faut jamais obstruer la vue ou entraver la concentration des officiels ou d'autres personnes qui travaillent à la tribune des juges).
- ◆ Respectez des normes rigoureuses de comportement et soyez conscients que tous vos actes sont à la vue de tous.
- ◆ Les discussions approfondies devraient avoir lieu ailleurs qu'à la tribune des juges.
- ◆ Vous devez demeurer objectif durant l'événement et, ainsi, un traitement de faveur (p. ex. applaudissements) est interdit.
- ◆ Aucun dispositif électronique n'est permis (y compris les téléphones cellulaires et les appareils photo) durant l'accomplissement des tâches. Aucune photo ne doit être prise près de la bande.
- ◆ Les boissons et les aliments sont interdits. De petites collations sont permises avec discrétion.
- ◆ Les bouteilles d'eau (sans étiquette) sont permises et doivent être placées sur le plancher.
- ◆ Abstenez-vous de gazouiller, d'afficher sur Facebook ou d'autres médias sociaux afin de permettre aux athlètes d'avoir un endroit sûr à l'arrière-scène.

## Code vestimentaire

- ◆ Une tenue professionnelle décontractée est habituellement exigée à la patinoire.
- ◆ La tenue professionnelle décontractée ne comprend pas : les jeans (de toutes les couleurs), les sweatshirts, les t-shirts avec logos, les jupes et les robes très courtes, les pantalons en molleton ou les leggings.
- ◆ Les personnes qui se trouvent près de la bande devraient porter des vêtements foncés, tout particulièrement pour les événements télévisés.
- ◆ Il peut faire très froid près de la bande, donc il est recommandé de porter des vêtements superposés.
- ◆ Les bénévoles qui travaillent à la tribune des officiels (chronométreurs, etc.) peuvent porter leur uniforme de bénévole. Dans certains cas, on pourrait leur demander de respecter les lignes directrices susmentionnées.

Veuillez consulter le Centre d'info pour la politique la plus récente, à l'intention des officiels, sur les médias sociaux et l'utilisation de dispositifs électroniques : <https://skatecanada.ca/wp-content/uploads/2018/10/Social-Media-and-Electronic-Device-Use-FR-.pdf>

# Médias

## Centre des médias

Le *centre des médias* se trouve au Harbour Station et offrira une aire de travail pour les médias avec plein service Internet (connexion filée et sans fil), postes d'impression et un petit coin-repas. Le *centre des médias* est situé à l'étage de l'événement – les médias pourront y avoir accès en empruntant l'escalier situé à l'entrée principale, derrière la section U.

## Heures du centre des médias (sous réserve de changements)

Dates	Heures
Lundi 14 janvier	8 h – 23 h 30
Mardi 15 janvier	8 h – 23 h
Mercredi 16 janvier	10 h 30 – 23 h
Jeudi 17 janvier	8 h – 21 h
Vendredi 18 janvier	10 h – 23 h 30
Samedi 19 janvier	8 h 30 – 23 h 30
Dimanche 20 janvier	9 h – 18 h

## Zone mixte

Une *zone mixte* a été créée au Harbour Station. Les patineurs auront accès à cette zone en se rendant à leurs vestiaires à la sortie de l'aire d'attente des résultats. La *zone mixte* se trouvera au niveau de la glace et les médias pourront y avoir accès en empruntant l'escalier situé à l'entrée principale, derrière la section U. Les patineurs seniors traverseront la *zone mixte* après leurs programmes courts et libres. Toute demande d'entrevue pour les patineurs novices et juniors durant la compétition ou pour les patineurs seniors, durant les séances d'entraînement et le gala, doit être faite d'avance au personnel du *centre des médias*.

## Vidéos des patineurs (annexe 3)

Des vidéos des patineurs seront offertes pour l'achat.

## Photographie (annexe 4)

Des photos souvenirs des patineurs pour les épreuves novices et juniors seront offertes pour l'achat sur place par l'intermédiaire de Danielle Earl Photography, tous les jours durant les heures de compétition. Pour plus de renseignements, veuillez visiter le bureau des photos, dans le grand hall du Harbour Station durant l'événement, consultez [www.danielleearlphotography.com](http://www.danielleearlphotography.com) ou contactez [skating@danielleearlphotography.com](mailto:skating@danielleearlphotography.com).

## Médias sociaux

Les mots-clés officiels des Championnats nationaux de patinage Canadian Tire 2019 sont #CTNSC19 (en anglais) et #CNPCT19 (en français). Patinage Canada encourage l'utilisation de notre mot-clé pour cette saison, #CREATINGHISTORY (en anglais) et #CRÉEZLHISTOIRE (en français). Patinage Canada affichera sur toutes les plates-formes de médias sociaux pendant l'événement : Snapchat (Skate\_Canada), Instagram (Skate\_Canada), Twitter (@SkateCanada) et Facebook (Skate Canada / Patinage Canada). Un filtre spécial des Championnats nationaux de patinage Canadian Tire sera offert aux partisans sur place, au Harbour Station.

# Diffusion en direct et notation en direct

## Diffusion en direct

Patinage Canada diffusera en direct toutes les épreuves novices et juniors qui auront lieu au Harbour Station, ainsi que toutes les séances d'entraînement seniors et certaines épreuves seniors – selon ce que permettra la télédiffusion. Une fois que la compétition sera en cours, la diffusion en direct sera offerte sur PatinageCanada.ca ou sur le site Web <http://www.dailymotion.com/skatecanada>.

## Notation en direct

La notation en direct sera offerte durant la compétition sur le site Web : <https://skatecanada.ca/fr/championnats-nationaux-de-patinage-canadian-tire-2019/>.

Les résultats de la notation en direct ne sont pas officiels. Veuillez consulter la page des résultats de classification détaillée pour les résultats officiels.

# Services médicaux

Les services médicaux pour les athlètes concourant à l'événement comprennent les soins médicaux d'urgence près de la bande durant toutes les séances d'entraînement et la compétition. Un médecin sera disponible sur appel, en soirée, en cas d'urgence médicale.

La *clinique médicale* au Harbour Station fera une évaluation initiale des blessures, offrira les premiers soins et des services de physiothérapie pour les blessures aiguës, sur demande.

Une feuille contenant des renseignements sur les services médicaux se trouve au Harbour Station – *bureau d’inscription* ou consultez directement la *clinique médicale* pour plus de renseignements sur les services offerts.

\*Voir la liste complète des services médicaux à l’annexe 5.

## Renseignements sur les billets

On peut acheter les billets par l’intermédiaire de Ticketmaster :

<https://www.ticketmaster.com/venueartist/140176/891325>

## Services à l’événement

### Boutique (Marchandise d’événement)

Dates	Heures
Mardi 15 janvier	12 h-20 h
Mercredi 16 janvier	12 h-20 h
Jeudi 17 janvier	15 h-20 h
Vendredi 18 janvier	10 h-19 h
Samedi 19 janvier	10 h-21 h
Dimanche 20 janvier	13 h-16 h

\*Les heures de la boutique sont fournies sous réserve de changements.

### Diffusion de renseignements

Les ordres de patinage, les résultats et les horaires seront affichés à divers endroits. Dans le cadre de nos efforts visant la durabilité, nous encourageons tout le monde à utiliser leur appareil mobile pour « prendre une photo » ou à visiter le [site Web de Patinage Canada](#) au lieu de demander une copie papier.

### Gérants d’équipe

Les ordres de patinage, les résultats et les communications se trouveront dans les boîtes aux lettres des gérants d’équipe, situées à l’extérieur de la salle des opérations et de l’impression.

### Salon du patinage

Le *salon du patinage* se trouve du côté est, à l’étage de l’événement. Veuillez consulter la carte du site à l’annexe 1.

Les concurrents et les entraîneurs n’auront pas accès au *salon du patinage* une fois leurs épreuves terminées.

### Eau

Afin de mettre l’accent sur la durabilité, on vous demande d’apporter des bouteilles réutilisables étant donné que des bidons d’eau seront fournis pour remplir vos bouteilles. **Aucune bouteille d’eau ne sera disponible sur place**

## Réparations de costumes, affûtage de patinage et réparations d'urgence

Les réparations de costumes, l'affûtage de patins et les services de réparations d'urgence seront offerts tout au long de la compétition au Harbour Station – *salle des opérations et de l'impression*.

## Objets trouvés

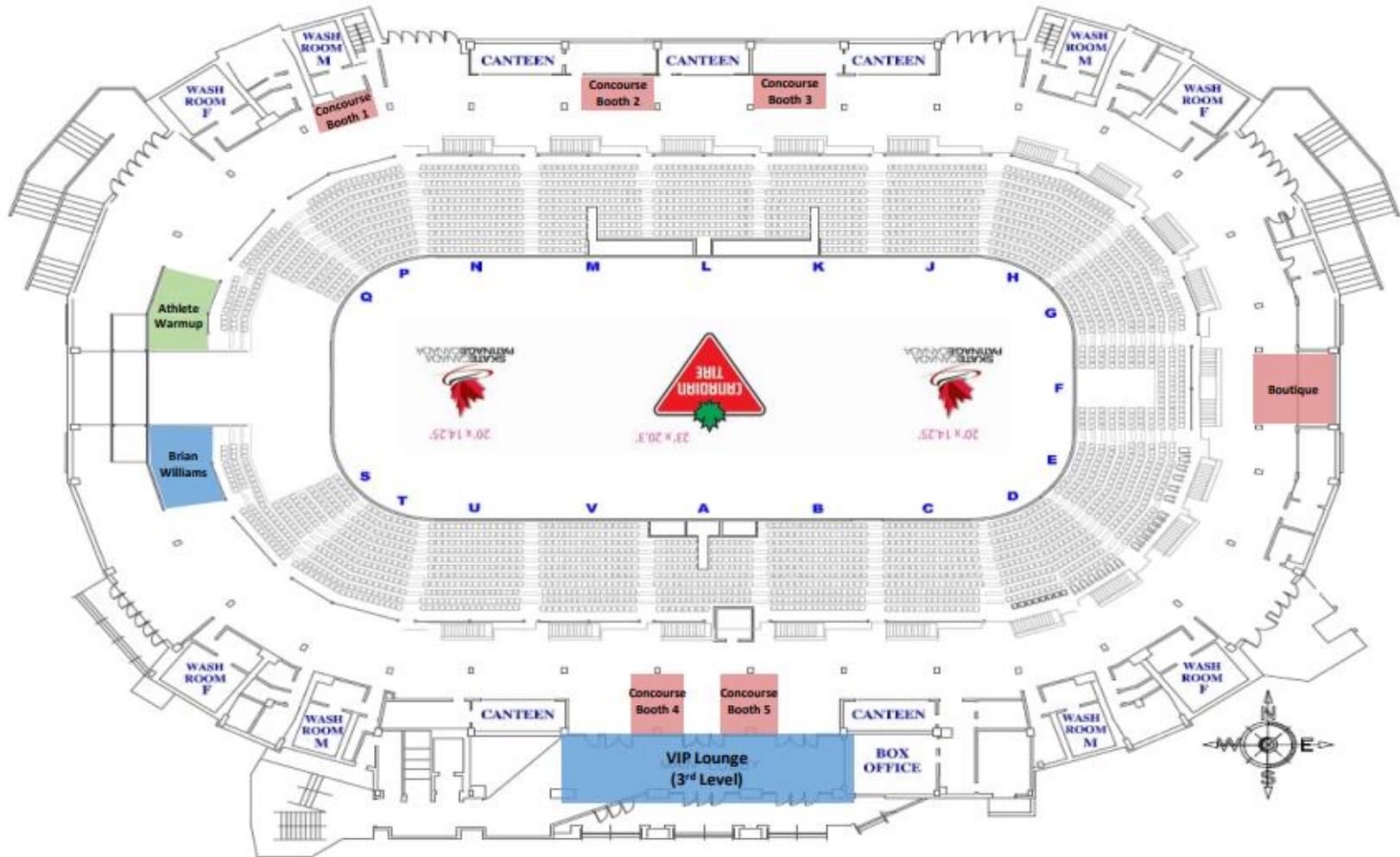
Les objets trouvés seront recueillis et gardés au Harbour Station – *bureau d'inscription*.



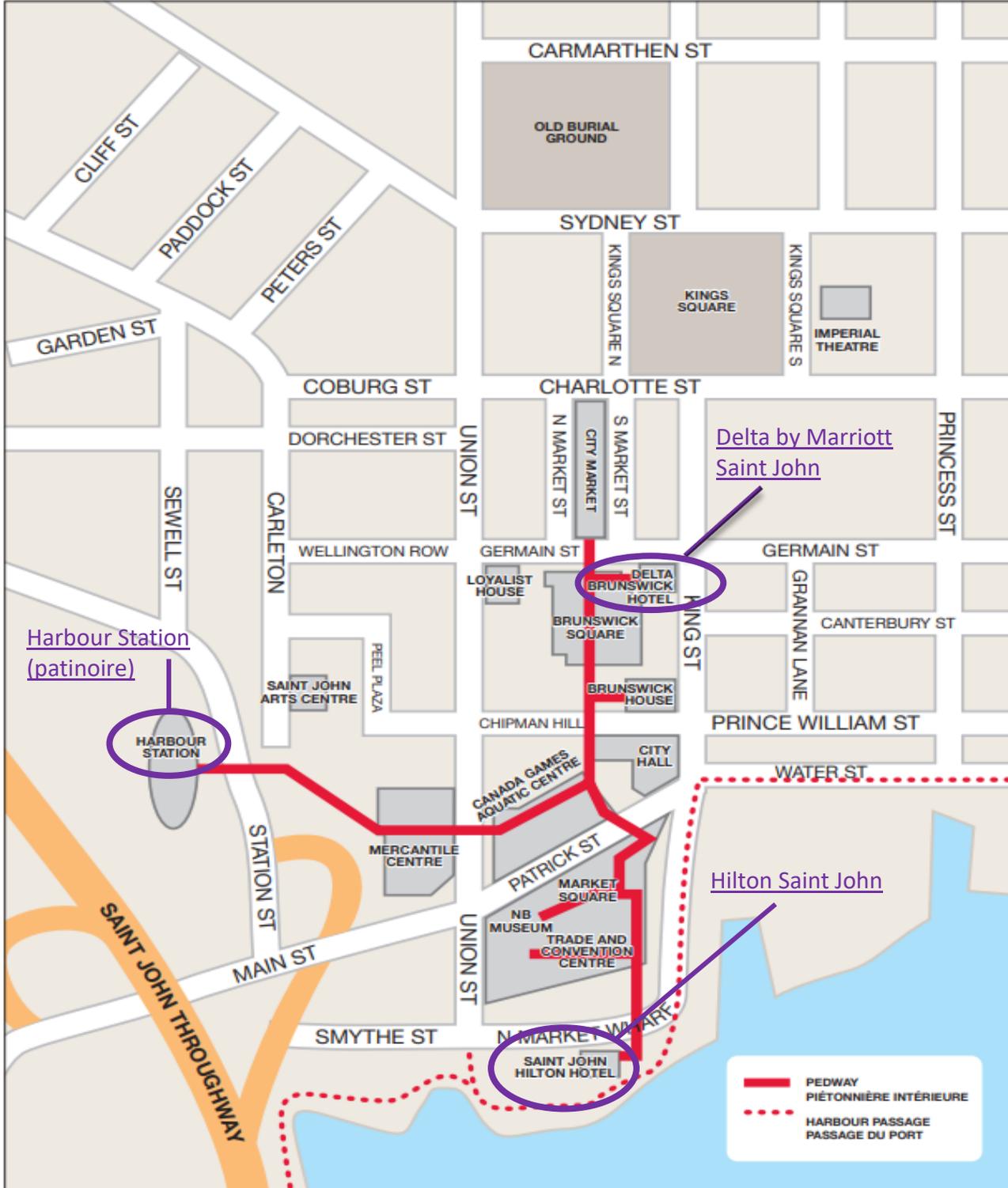
**Annexe 1 – Carte du site (2 de 2)**

**VENUE MAP – Concourse Level**

- Pipe & Drape Room
- Regular Room/Area
- Hardwall Room
- Pipe & Drape
- - - Carpet/Matt Pathway



## Annexe 2 – Voie piétonnière



## Annexe 3 – Formulaire pour les vidéos de patineurs

---



Video Order Form / Formulaire de commande pour vidéo  
2019 Canadian Tire National Skating Championships / Championnats nationaux de patinage  
Canadian Tire 2019

---

### Customer Information / Informations du client

Skater Name | Nom du patineur/patineuse : \_\_\_\_\_

Event: | Événement: \_\_\_\_\_

Email: | Courriel: \_\_\_\_\_

Phone Number: | Numéro de téléphone: \_\_\_\_\_

### Pricing & Options / Prix et options

- \$45 | Short Program & Free Program (only your performances)  
45 \$ | Programme court et programme libre (seulement vos performances)

### Language Selection / Sélection du langage (Select only one/sélectionnez seulement un)

- English Video USB       Français Vidéo USB

### Video Order Information / Informations sur la commande de vidéo

Starting on Tuesday orders can also be placed at the Streaming table near the Skate Canada Boutique. Orders will be fulfilled within 2 hours of the completion of your full event (Free Program). USB sticks will be available for pickup at the same location your order was placed.

Débutant mardi, les commandes peuvent être passées à la table près de la Boutique de Patinage Canada. Les commandes seront prêtes dans les deux heures suivant l'achèvement de votre entière épreuve (programme libre). Les clés USB seront disponible à la même place que votre commande a été passée.

### Please Note / Notez bien:

**Please note** that all USB videos are formatted to be compatible with most Mac and PC computers as well as both iOS and Android Devices using an H.264 MP4 Codec. Due to the nature of digital media we are able to produce a much higher quality video image (Hi-Def) on USB memory sticks than the standard definition (low-res) DVDs. All orders include a Skate Canada 8GB Memory Stick. **For security purposes we are unable to accept personal USB memory sticks.**

Veillez noter que toutes les vidéos USB sont formatées pour être compatibles avec la plupart des ordinateurs Mac et PC ainsi qu'avec les appareils iOS et Android utilisant un codec MP4 H.264. En raison de la nature des médias numériques, nous sommes en mesure de produire une image vidéo de qualité supérieure (haute résolution) sur des supports de mémoire USB que les DVD de définition standard (basse résolution). Toutes les commandes comprennent un clés USB de 8 Go de Patinage Canada. **Pour des raisons de sécurité, nous ne pouvons pas accepter des clé USB personnelles.**

---

## Annexe 4 – Photos souvenirs



*Danielle Earl*  
PHOTOGRAPHY

# Championnats nationaux de patinage Canadian Tire 2019

Du 14 au 20 janvier 2019

## Souvenirs parfaits en photos



Célébrez votre expérience aux Championnats nationaux de patinage Canadian Tire 2019 avec une visite à notre kiosque pour regarder et acheter vos photos. Vous pourrez emporter vos photos imprimées ou sur clé USB avec vous durant l'événement.  
Bonne chance à tous les concurrents!

Pour de plus amples détails :  
Courriel : [skating@danielleearlphotography.com](mailto:skating@danielleearlphotography.com)  
Site Web : [www.danielleearlphotography.com](http://www.danielleearlphotography.com)  
Facebook : [www.facebook.com/DanielleEarlPhotography](http://www.facebook.com/DanielleEarlPhotography)

## Annexe 5 – Politique concernant les appareils photo et les caméras

La politique de Patinage Canada concernant l'utilisation, par les spectateurs, d'appareils photo et de caméras est en vigueur aux compétitions afin d'assurer la sécurité et de respecter la vie privée des athlètes et de ne pas détourner l'attention des spectateurs.

Les spectateurs sont autorisés à utiliser, pour leur usage strictement personnel, de petits appareils photos visez et déclenchez.

Les restrictions suivantes s'appliquent aux compétitions de Patinage Canada :

- ◆ aucune photographie au flash;
- ◆ aucun sac pour appareil photo et caméra à la patinoire;
- ◆ aucune utilisation d'appareils photo ou de caméras professionnels et d'objectifs mobiles;
- ◆ l'appareil photo et la caméra ne doivent pas produire une interférence visuelle ou audible qui nuit aux autres spectateurs pendant la compétition;
- ◆ il est strictement interdit de revendre ou d'afficher des photos sur des sites Web professionnels;
- ◆ l'enregistrement vidéo à l'aide de tout appareil comme un caméscope, un appareil photo numérique, un téléphone cellulaire ou tout autre appareil qui a des fonctions d'enregistrement vidéo est strictement interdit.

Seuls les entraîneurs et les gérants d'équipe accrédités peuvent, en se tenant près de la bande, enregistrer sur bande vidéo la séance d'entraînement ou la performance de leur propre patineur, patineuse ou équipe, à des fins d'entraînement seulement. Les séquences vidéo ne peuvent être affichées sur aucune forme de média social. Les athlètes qui souhaitent obtenir une bande vidéo de leurs programmes peuvent en acheter une copie du distributeur autorisé de vidéos sur place, le cas échéant.

Le personnel de sécurité de l'installation pourrait confisquer l'appareil photo ou la caméra de tout spectateur qui ne respecte pas ces restrictions. De plus, le personnel de Patinage Canada se réserve le droit de restreindre l'utilisation d'autres types d'appareils photo ou de caméras s'il estime que la qualité ou le type d'appareil ne permet pas de protéger les intérêts des athlètes ou de la compétition.

## Annexe 6 – Renseignements sur les services médicaux

Patinage Canada mettra en application des mesures préventives pour cet événement, afin de garder autant que possible tout le monde en santé. Si nous déterminons que des mesures plus sérieuses sont exigées, nous vous en ferons part sur les lieux.

Pour toute préoccupation d'ordre médical durant votre séjour à Saint John, notre équipe de médecins, d'infirmiers, d'ambulanciers paramédicaux et de thérapeutes s'occupera de vous avec expérience et soins. N'hésitez pas à contacter la clinique médicale si vous avez besoin de soins ou pour toute question.

Voici des renseignements supplémentaires sur les services médicaux offerts aux patineurs, entraîneurs et officiels d'équipe, ainsi que des renseignements utiles pour les spectateurs qui pourraient voyager avec vous.

**URGENCE** Composez le 911 ou appelez le médecin en chef

### MÉDECIN EN CHEF

D<sup>r</sup> David Lewis  
Cell. : 1.506.343.4305

### THÉRAPEUTE EN CHEF

Cathy Simon  
Cell. : 1.506.658-8605

### AUTRES SERVICES

On peut prendre rendez-vous pour les services suivants par l'intermédiaire de la clinique sur place ou en communiquant avec le médecin en chef. Le patient est responsable du paiement de ces services :

- soins dentaires d'urgence;
- chirurgien orthopédiste;
- services de massage et de chiropractie.

### PHARMACIES

Lawton's Brunswick Square (sous-sol)  
39, rue King  
Saint John, N.-B.  
506.634.1422  
Lun.-sam. 9 h-18 h

Shoppers Drug Mart  
57, av. Lansdowne  
Saint John, N.-B.  
506.636.7700  
Lun.-ven. 8 h-22 h, sam./dim. 9 h-22 h

### RADIOGRAPHIE/HÔPITAUX

Hôpital régional de Saint John  
400 av. University  
Saint John, N.-B.  
506.648.6000  
Ouvert 24 heures sur 24

Hôpital Saint Joseph  
130, prom. Bayard  
Saint John, N.-B.  
506.632.5555  
Ouvert de 9 h à 20 h

### CLINIQUE SANS RENDEZ-VOUS

Crown Street Medical Clinic  
110, rue Crown, Saint John, N.-B. E2L 2X7  
Saint John, N.-B.  
506.635.2273  
Heures lun.-dim. 12 h-14 h 45, lun.-ven. 18 h-20 h 45